

REVISTA DO GEL

Grupo de Estudos Lingüísticos
do Estado de São Paulo

GRUPO DE ESTUDOS LINGÜÍSTICOS
DO ESTADO DE SÃO PAULO

REVISTA DO GEL

ISSN 1806-4906

Revista do GEL	Araraquara-SP	V.4	p.1-210	2007
----------------	---------------	-----	---------	------

Revista do GEL
Rodovia Araraquara-Jaú, km 1
14800-901 – Araraquara-SP
revistadogel@fclar.unesp.br

Comissão Editorial
Alessandra Del Ré
Arnaldo Cortina
Cristina Altman
Cristina Carneiro Rodrigues
Olga Ferreira Coelho
Tânia Maria Alkimin

Editor Responsável
Alessandra Del Ré

Assessoria Técnica
Gráfica O Expresso

Editoração Eletrônica e Capa
Grafica O Expresso

Revisão de Língua Portuguesa
Guilherme Cuchierato

Revisão de Língua Inglesa
Kledson Walter Pires

Conselho Editorial

Antônio Alcir Bernárdez Pécora (UNICAMP), Carlos Subirats Rüggeberg (Universidade de Barcelona-Espanha), Clélia Cândida Abreu Spinardi Jubran (UNESP-Assis), Danilo Marcondes Souza Filho (PUC-RJ), Evani de Carvalho Viotti (USP), Helena Nagamine Brandão (USP), Ieda Maria Alves (USP), Jacques Fontanille (Universidade de Limoges-França), José Borges Neto (UFPR), Kanavilil Rajagopalan (UNICAMP), Lourenço Chacon (UNESP-Marília), Marco Antonio de Oliveira (UFMG), Maria Célia de Moraes Leonel (UNESP-Araraquara), Maria Filomena Gonçalves (Universidade de Évora-Portugal), Maria Irma Hadler Coudry (UNICAMP), Marta Luján (Universidade do Texas-Austin), Mirta Maria Groppi A. de Varella (USP), Otto Zwartjes (Universidade de Oslo-Noruega), Pierre Swiggers (Universidade Católica de Louvain-Bélgica), Raquel Santana Santos (USP), Renata Coelho Marchezan (UNESP-Araraquara), Roberto Gomes Camacho (UNESP-SJRP), Wilmar da Rocha Dangelis (UNICAMP).

Publicação anual/Annual publication
Solicita-se permuta/Exchange desired

REVISTA DO GEL / Grupo de Estudos Lingüísticos do Estado de São Paulo. – Vol. 1 (2004).
Araraquara, Grupo de Estudos Lingüísticos do Estado de São Paulo, 2004-

Anual
ISSN 1806-4906

SUMÁRIO

EDITORIAL.....07

ARTIGOS

OLHARES OBLÍQUOS DA MÍDIA IMPRESSA: A QUESTÃO
DA TERRA NO PONTAL DO PARANAPANEMA

Arnaldo Cortina e Maria Auxiliadora Brito-Silva.....09

A PASSIONALIDADE DISCURSIVA E SUAS DIMENSÕES
IDENTITÁRIAS

Luiz Antonio Ferreira e Maria Flávia de Figueiredo Pereira Bollela.....27

RECONSTRUÇÃO LEXICAL DO PORTUGUÊS ANTIGO
PAULISTA

Mário Eduardo Viaro.....39

CONTRIBUIÇÕES DE MICHEL BRÉAL PARA A PRAGMÁTICA
E PARA A SEMÂNTICA LEXICAL

Márcia Sipavicius Seide.....55

A ARGUMENTATIVIDADE E A CONSTRUÇÃO DA
SIGNIFICAÇÃO COMO PROCESSO DE INTEGRAÇÃO
CONCEPTUAL

Renata Amaral Teixeira e Maria Regina de C. Caseiro Oliveira.....83

“O JOÃO FUMA MAIS DO QUE O PEDRO” - UM
EXERCÍCIO DE ANÁLISE SEMÂNTICA

Roberta Pires de Oliveira, Renato Miguel Basso e Luisandro Mendes
de Souza.....105

GÊNEROS TEXTUAIS E RELAÇÕES DE PODER NA
COMUNIDADE ACADÊMICA

Vicentina Ramires.....129

TEMPO E REFERÊNCIA: A QUESTÃO DOS DOIS
PRETÉRITOS EM ESPANHOL

Leandra Cristina de Oliveira e Luizete Guimarães Barros.....149

O SISTEMA VOCÁLICO ALEMÃO

Carine Haupt.....159

POSTCOLONIALITY AS TRANSLATION IN ACTION

Kanavillil Rajagopalan.....169

RESENHA

MISSIONARY LINGUISTICS II. LINGÜÍSTICA
MISIONERA II. ORTOGRAPHY AND PHONOLOGY

por Luciana Gimenes.....189

ÍNDICE DE ASSUNTOS

SUBJECT INDEX

ÍNDICE DE AUTORES / AUTHORS INDEX